



## Совет Безопасности

Distr.: General  
1 May 2000  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 28 апреля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение пункта 6(f) руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Доклад был утвержден Комитетом 28 апреля 2000 года.

*(Подпись)* А. Петер ван **Валсум**  
Председатель  
Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 661 (1990)  
о ситуации в отношениях  
между Ираком и Кувейтом

## Приложение

### **Доклад Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый во исполнение пункта 6(f) руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности**

1. Настоящий доклад представляется Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, во исполнение пункта 6(f) руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года (S/22660, приложение), утвержденных резолюцией 700 (1991) Совета Безопасности от 17 июня 1991 года.
2. Согласно пункту 6(f) руководящих принципов Комитет должен через 90-дневные интервалы докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Настоящий доклад является тридцать шестым докладом, представляемым в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами.
3. Согласно пункту 12 руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую известной им информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. За рассматриваемый период никакой такой информации до сведения Комитета не доводилось.
4. Согласно пунктам 13 и 15 руководящих принципов все государства и международные организации должны консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, т.е. средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отвлекаться или переключаться на военные цели. За упомянутый период никакие государства или международные организации с Комитетом по этим вопросам не консультировались.
5. Согласно пункту 14 руководящих принципов международные организации должны принимать все необходимые меры к тому, чтобы содействовать обеспечению полного соблюдения санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, и в том числе предоставлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может стать им известна. За рассматриваемый период никакой информации, предусмотренной в пункте 14 руководящих принципов, до сведения Комитета не доводилось.
6. Комитет продолжит свои усилия по осуществлению мандата, возложенного на него Советом Безопасности.